**The Wood Dove C 11**

Dit lied - in een arrangement van Catherine Delanoy - is een bewerking van een Ierse tradiononal Folk Song. Hoe oud het oorspronkelijke lied is, kan niet worden aangegeven. Het is heel wel mogelijk dat de modernere versies ervan terug grijpen op een veel ouder volksliedje. De natuur ( de woudduif) wordt als een betrouwbare compagnon voorgesteld ( *she telleth no lies)*, terwijl het liefje van de zangeres onbetrouwbaar blijkt te zijn. ( *he’d kiss me and go* - maar dat was misschien wel ten strijde).

Ons arrangement begint met een simpele pianomelodie, waarna 3 stemmig wordt ingezet. Iedere stempartij zingt op enig moment de hoofdmelodie, waarbij de andere partijen zich als een golfbeweging eromheenweven en niet mogen domineren. Het geheel is melancholiek; de kracht zit in de harmonie van de 3 stempartijen, een uitdaging om dit lied mooi te brengen!

Catherine Delanoy ( Cathy DeLanoy) is zelf zangeres, sopraan, zij arrangeert veel muziek, coacht bekende zangers en is auteur van Warming up with Rounds en Steps to Harmonization. Van beide zijn goede instructiefilmpjes via internet te zien.

Bron:

- Wikipedia

- Catherine Delanoy

Tekst

*Oh, de woudduif is een lieflijke vogel*

*ze zingt als ze vliegt*

*ze brengt goed nieuws*

*ze vertelt geen leugens*

*Ze zingt dichtbij witte bloemen*

*om haar stem helder te houden*

*En hoe vaker ze haar kirrende roep laat horen,*

*hoe eerder het zomer is.*

*Toen ik op een dag liep te wandelen en te praten,*

*ontmoette ik mijn ware liefde*

*Hij kwam op mijn pad en oh, het was*

*een vreugde om hem te ontmoeten,*

*alhoewel de hofmakerij een drama was,*

*want ik ontdekte dat hij vals was:*

*hij kuste mij en vertrok.*

*ik wou dat ik meer ontwikkeld was*

*en de pen kon hanteren*

*Ik zou schrijven aan mijn lief*

*en aan alle rondtrekkende mannen*

*Ik zou ze vertelen over het verdriet en*

*het leed dat hun leugens veroorzaken*

*Ik zou wensen dat zij medelijden hebben*

*met de bloem als die verwelkt ( sterft).*